

# St. Constance Parish

5843 W Strong St. Chicago, Illinois 60630  
ph.773-545-8581      www.stconstance.org

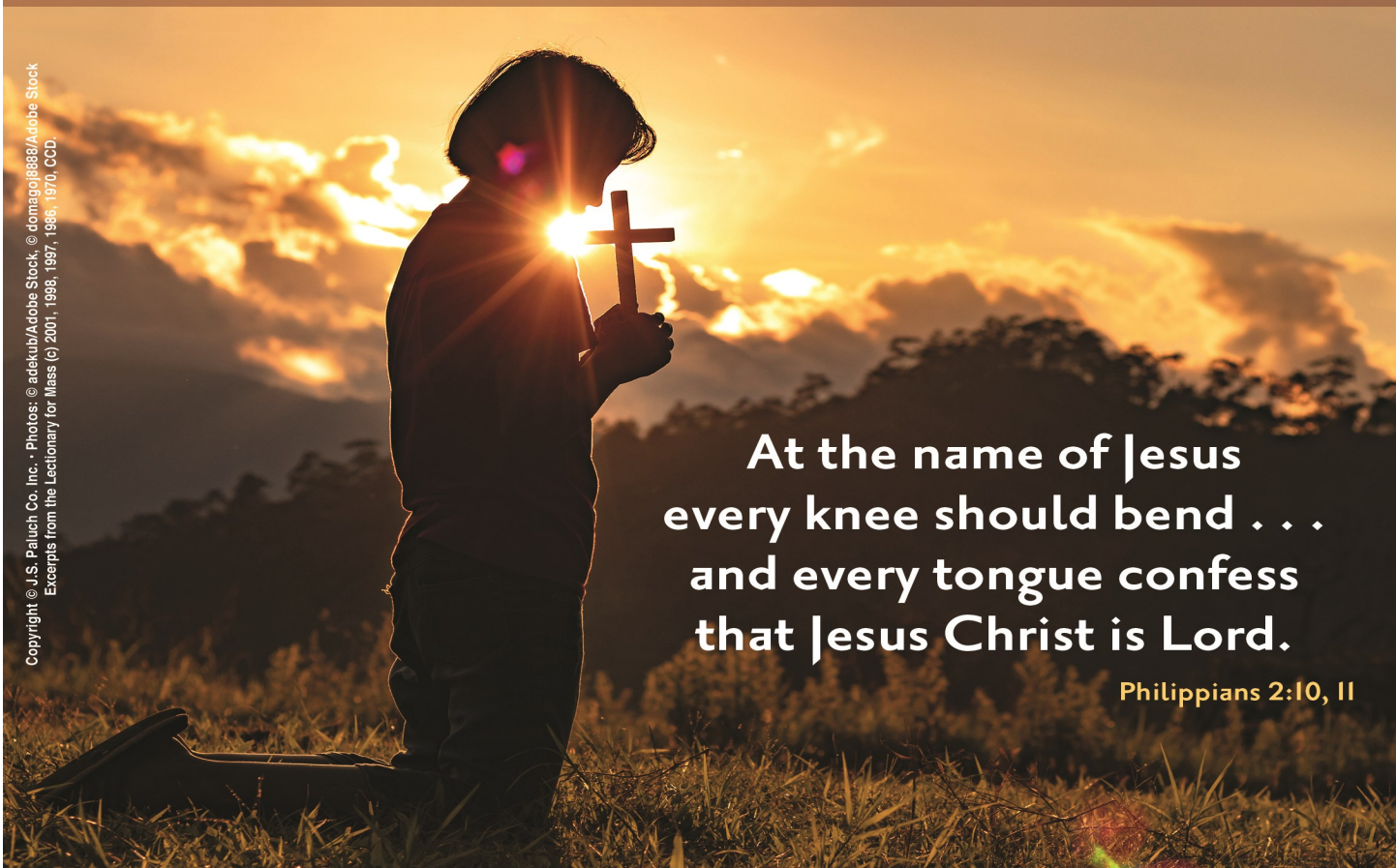


April 5, 2020

# Palm Sunday

OF THE PASSION OF THE LORD

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © adekub/Adobe Stock, © domagoj888/Adobe Stock  
Excerpts from the Lectionary for Mass (c) 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.



At the name of Jesus  
every knee should bend . . .  
and every tongue confess  
that Jesus Christ is Lord.

Philippians 2:10, 11

## Mass Intentions

FOR THE WEEK



### Monday, April 6 Monday of Holy Week

9:00am Pol + Jan i Maria Sottys  
10:00am Eng + Leonard Fricany

### Tuesday, April 7 Tuesday of Holy Week

9:00am Pol + Paweł Siniakowicz  
10:00am Eng + Helena Jabłonowska

### Wednesday, April 8 Wednesday of Holy Week

9:00am Pol + Dariusz E. Wilhelm  
10:00am Eng + Mieczysław Strycharz

### Thursday, April 9 Holy Thursday

6:15pm Eng + Pat Tagamolila - 25th death anniversary  
For God's blessings for Fr. Paul, Fr. Franciszek, Fr. Andrew and Fr. James  
8:00pm Pol O Boże błogosławieństwo dla Księdza Pawła, Ks. Franciszka, Ks. Andrzeja i Fr. James

### Friday, April 10 Friday of the Passion of the Lord (Good Friday)

6:15pm Eng Lord's Passion ONLINE  
8:00pm Pol Nabożeństwo Męki Pańskiej ONLINE

### Saturday, April 11 Holy Saturday

7:00pm Bil + Edmund Roszek w 21-szą rocznicę śmierci  
In thanksgiving to Saint Anthony

### Sunday, April 12 EASTER SUNDAY OF THE RESURRECTION OF THE LORD REZUREKCJE

6:00am Pol + Teresa Zajac  
Jolanta Kołodziej z Rodziną o Boże błogosławieństwo  
+ Ignacy Nowak w 1-szą rocznicę śmierci  
+ Krystyna i Bronisław Gruszka  
+ Zofia i Augustyn Czarny  
+ Maria Mikowski  
+ Włodzimierz Folatko  
+ Anna i Ludwik Ruszel  
+ Jan Kula  
+ Michał i Helena Kula  
+ Ignacy Niemczyk  
+ Antoni Marcinek  
+ Marian Chodak  
+ Henryk Odój  
+ Dusze w czyśćcu cierpiące  
+ Anna i Stanisław Adamowicz o radość wieczną  
10:00am Eng + Genevieve & Walter Matusiak  
11:00am Pol + Sławomir Krengiel  
+ Janina Krengiel  
+ Andrzej Krengiel

+ Bogdan Siwec o radość wieczną  
+ Marian Kocylowski  
+ Halina Bieszczad  
+ Waława Milewski-Cichoń  
+ Krystyna i Józef Ochał  
+ Ignacy Nowak w 1-szą rocznicę śmierci  
Jolanta Kołodziej z Rodziną o Boże błogosławieństwo  
+ Ryszard Michalski w 1-szą rocznicę śmierci  
+ Józef Kaczmarczyk  
+ Jan i Amelia Niewiarowski  
+ Alojzy Smoła  
+ Lucyna Kolman  
+ Zofia Bryła  
+ Stanisław Purchla  
+ Maria Trojniak  
+ Roman Podgórski  
+ Waław, Stanisława, Leszek i Jacek Kruzel  
+ Janina Maśnica  
+ Teresa Maśnica  
+ Michał Maśnica  
+ Maria Baran  
+ Jerzy Szczepanek w 10-tą rocznicę śmierci  
+ Jan Szczepanek  
+ Bogdan Siwec  
+ Maria i Tadeusz Kozek  
+ Stefania i Michał Szczepanek  
+ Cecylia Rajca  
+ Serafina i Antoni Grygorzewicz  
+ Henryk Dziegielewski  
+ Mary Magnuszewska  
+ John Grygorzewicz  
+ Elizabeth & Walter Iwan



**Our Sympathy and Prayers**  
**Magdalena Grygo**

# HOLY WEEK LITURGIES ONLINE

# LITURGIA WIELKIEGO TYGODNIA ONLINE

## HOLY THURSDAY

MASS OF THE LORD'S  
SUPPER - 6:15pm

ADORATION FOLLOWS  
UNTIL MIDNIGHT ONLINE

## GOOD FRIDAY

LORD'S PASSION - 6:15pm

ADORATION FOLLOWS  
UNTIL MIDNIGHT ONLINE

## HOLY SATURDAY

EASTER VIGIL - 7:00pm  
*Bilingual*

## EASTER SUNDAY

EASTER MASS - 10:00am

## WIELKI CZWARTEK

MSZA ŚW. WIECZERZY  
PAŃSKIEJ - 8:00pm

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO  
SAKRAMENTU DO PÓŁNOCY  
ONLINE

## WIELKI PIĄTEK

NABOŻEŃSTWO MĘKI  
PAŃSKIEJ - 8:00pm

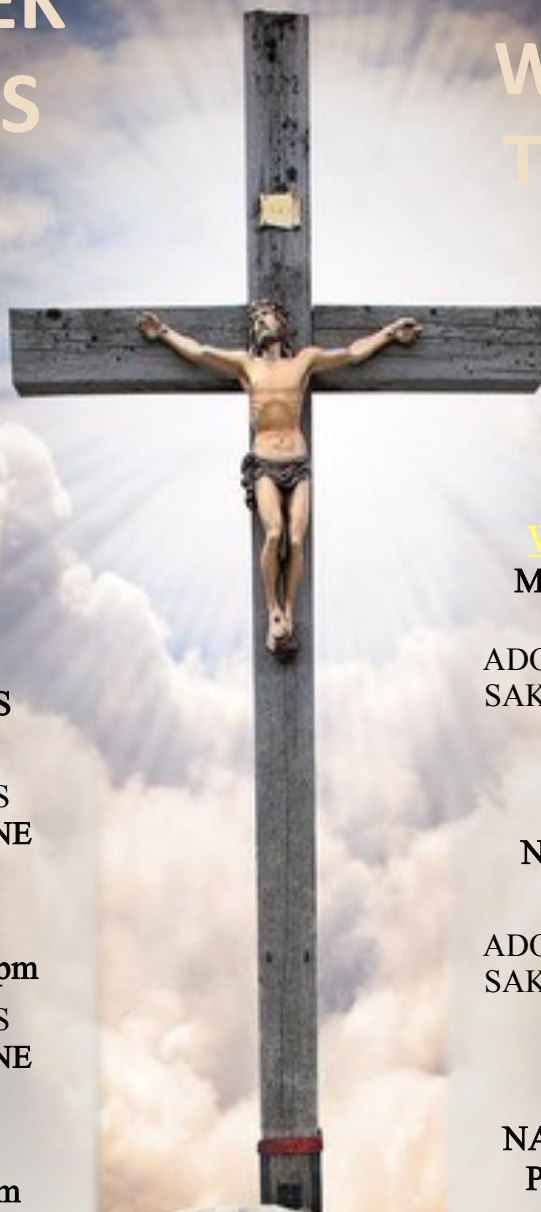
ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO  
SAKRAMENTU DO PÓŁNOCY  
ONLINE

## WIELKA SOBOTA

NABOŻEŃSTWO WIGILII  
PASCHALNEJ - 7:00pm  
*Bilingual*

## NIEDZIELA WIELKANOCNA

REZUREKCJA - 6:00am  
MSZA ŚW. - 11:00am





## „URBI ET ORBI” NADZWYCZAJNY CZAS MODLITWY KTÓREJ PRZEWODNICZYŁ PAPIEŻ FRANCISZEK

„Gdy zapadł wieczór” (Mk 4, 35). Tak zaczyna się usłyszana przez nas Ewangelia. Od tygodni wydaje się, iż zapadł wieczór. Na naszych placach, ulicach i miastach zebrały się gęste ciemności; ogarnęły nasze życie, wypełniając wszystko ogłuszającą ciszą i posępną pustką, która paraliżuje wszystko na swej drodze. Czuje się je w powietrzu, dostrzega w gestach, mówią o tym spojrzenia. Przestraszyliśmy się i zagubiliśmy. Podobnie jak uczniów z Ewangelii ogarnęła nas niespodziewana i gwałtowna burza. Uświadomiliśmy sobie, że jesteśmy w tej samej łodzi, wszyscy słabi i zdezorientowani, ale jednocześnie ważni, wszyscy wezwani do wiosłowania razem, wszyscy potrzebujący, by pocieszać się nawzajem. Na tej łodzi... jesteśmy wszyscy. Tak jak ci uczniowie, którzy mówią jednym głosem i wołają w udre: „giniemy” (w. 38), tak i my zdaliśmy sobie sprawę, że nie możemy iść naprzód każdy na własną rękę, ale jedynie razem.

**„Czemu tak bojaźliwi jesteście? Jakże wam brak wiary?”** Panie, dziś wieczorem Twoje Słowo uderza i dotyka nas wszystkich. W tym naszym świecie, który kochasz bardziej niż my, ruszyliśmy naprzód na pełnych obrotach, czując się silnymi i zdolnymi do wszystkiego. Chciwi zysku, daliśmy się pochłonać rzeczom i oszołomić pośpiechem. Nie zatrzymaliśmy się wobec Twoich wezwań, nie obudziliśmy się w obliczu wojen i planetarnych niesprawiedliwości, nie słuchaliśmy wołania ubogich i naszej poważnie chorej planety. Nadal byliśmy niewzruszeni, myśląc, że zawsze będziemy zdrowi w chorym świecie. Teraz, gdy jesteśmy na wzburzonym morzu, błagamy cię: „Zbudź się Panie!”

**„Czemu tak bojaźliwi jesteście? Jakże wam brak wiary?”** Panie, kierujesz do nas apel, apel o wiarę. Nie polega ona na tym, żeby być przekonanym, że istniejesz, ale na tym, by przyjść do Ciebie i zaufać Tobie. W tym Wielkim Poście rozbrzmiewa Twój naglący apel: „Nawróćcie się do Mnie całym swym sercem” (Jl 2, 12). Wzywasz nas, byśmy wykorzystali ten czas próby jako czas wyboru. Nie jest to czas Twojego sądu, ale naszego osądzenia: czas wyboru tego, co się liczy, a co przemija, oddzielenia tego, co konieczne od tego, co nim nie jest.

**„Czemu tak bojaźliwi jesteście? Jakże wam brak wiary?”** Początkiem wiary jest świadomość, że potrzebujemy zbawienia. Nie jesteśmy samowystarczalni, sami tonimy; potrzebujemy Pana jak starożytni żeglarze gwiazd. Zaprośmy Jezusa do łodzi naszego życia.

Pan rzuca nam wyzwanie i w czasie burzy zaprasza nas do rozbudzenia i uaktywnienia solidarności i nadziei zdolnych nadać trwałość, wsparcie i znaczenie tym godzinom, w których wszystko wydaje się tonać. Pan budzi się, aby rozbudzić i ożywić naszą wiarę paschalną. Mamy kotwicę: w Jego krzyżu zostaliśmy zbawieni. Mamy ster: w Jego krzyżu zostaliśmy odkupieni. Mamy nadzieję: w Jego krzyżu zostaliśmy uzdrowieni i ogarnięci, aby nic i nikt nas nie oddzielił od Jego odkupieńczej miłości. Pośród izolacji, w której cierpimy z powodu braku uczuć i spotkań, doświadczając braku wielu rzeczy, po raz kolejny posłuchajmy wieści, która nas zbawia: On zmartwychwstał i żyje obok nas. Pan nas wzywa ze swego krzyża do odkrycia na nowo życia, które nas czeka, do spojrzenia na tych, którzy nas potrzebują, aby umocnić, rozpoznać i pobudzić łaskę, która jest w nas. Nie gaśmy knotka o nikłym płomieniu (por. Iz 42, 3), który nigdy nie słabnie, i pozwólmy, aby na nowo rozpalił nadzieję.

**„Czemu tak bojaźliwi jesteście? Jakże wam brak wiary?”** Drodzy bracia i siostry, z tego miejsca, które opowiada o skalistej wierze Piotra, chciałbym dziś wieczorem powierzyć was wszystkim Panu, za wstawiennictwem Matki Bożej, Uzdrawienia Jego ludu, Gwiazdy wzburzonego morza. Z tej kolumnady, która obejmuje Rzym i świat, niech zstąpi na was, jak pocieszający uścisk, błogosławieństwo Boże. Panie, pobłogosław świat, daj zdrowie ciałom i pocieszenie sercom. Wzywasz nas, byśmy się nie lękali. Ale nasza wiara jest słaba i boimy się. Ale Ty, Panie, nie zostawiaj nas na łasce burzy. Powtórz raz jeszcze: **„Wy się nie bójcie!”** (Mt 28, 5). A my, razem z Piotrem, **„wszystkie troski przerzucamy na Ciebie, gdyż Tobie zależy na nas”** (por. 1 P 5, 7)



## „URBI ET ORBI”

### EXTRAORDINARY MOMENT OF PRAYER PRESIDED OVER BY POPE FRANCIS

“When evening had come” (Mk 4:35). The Gospel passage we have just heard begins like this. For weeks now it has been evening. Thick darkness has gathered over our squares, our streets and our cities; it has taken over our lives, filling everything with a deafening silence and a distressing void, that stops everything as it passes by; we feel it in the air, we notice in people’s gestures, their glances give them away. We find ourselves afraid and lost. Like the disciples in the Gospel we were caught off guard by an unexpected, turbulent storm. We have realized that we are on the same boat, all of us fragile and disoriented, but at the same time important and needed, all of us called to row together, each of us in need of comforting the other. On this boat... are all of us. Just like those disciples, who spoke anxiously with one voice, saying “We are perishing” (v. 38), so we too have realized that we cannot go on thinking of ourselves, but only together can we do this.

**“Why are you afraid? Have you no faith?”** Lord, your word this evening strikes us and regards us, all of us. In this world, that you love more than we do, we have gone ahead at breakneck speed, feeling powerful and able to do anything. Greedy for profit, we let ourselves get caught up in things, and lured away by haste. We did not stop at your reproach to us, we were not shaken awake by wars or injustice across the world, nor did we listen to the cry of the poor or of our ailing planet. We carried on regardless, thinking we would stay healthy in a world that was sick. Now that we are in a stormy sea, we implore you: “Wake up, Lord!”

**“Why are you afraid? Have you no faith?”** Lord, you are calling to us, calling us to faith. Which is not so much believing that you exist but coming to you and trusting in you. This Lent your call reverberates urgently: “Be converted!”, “Return to me with all your heart” (Joel 2:12). You are calling on us to seize this time of trial as a time of choosing. It is not the time of your judgement, but of our judgement: a time to choose what matters and what passes away, a time to separate what is necessary from what is not. It is a time to get our lives back on track with regard to you, Lord, and to others.

**“Why are you afraid? Have you no faith?”** Faith begins when we realize we are in need of salvation. We are not self-sufficient; by ourselves we flounder we need the Lord, like ancient navigators needed the stars. Let us invite Jesus into the boats of our lives.

We have an anchor: by his cross we have been saved. We have a rudder: by his cross we have been redeemed. We have a hope: by his cross we have been healed and embraced so that nothing and no one can separate us from his redeeming love. In the midst of isolation when we are suffering from a lack of tenderness and chances to meet up, and we experience the loss of so many things, let us once again listen to the proclamation that saves us: he is risen and is living by our side. The Lord asks us from his cross to rediscover the life that awaits us, to look towards those who look to us, to strengthen, recognize and foster the grace that lives within us. Let us not quench the wavering flame (cf. Is 42:3) that never falters and let us allow hope to be rekindled.

**“Why are you afraid? Have you no faith?”** Dear brothers and sisters, from this place that tells of Peter’s rock-solid faith, I would like this evening to entrust all of you to the Lord, through the intercession of Mary, Health of the People and Star of the stormy Sea. From this colonnade that embraces Rome and the whole world, may God’s blessing come down upon you as a consoling embrace.

Lord, may you bless the world, give health to our bodies and comfort our hearts. You ask us not to be afraid. Yet our faith is weak, and we are fearful. But you, Lord, will not leave us at the mercy of the storm. Tell us again: **“Do not be afraid”** (Mt 28:5). And we, together with Peter, **“cast all our anxieties onto you, for you care about us”** (cf. 1 Pet 5:7).

## PRAY FOR OUR SICK MÓDLMY SIĘ ZA OSOBY CHOROBY

Julie Bagaan	Kimberly Balicki
Eugeniusz Barabas	Richard Baranski Jr.
Elaine Beatovic	Anna Biolik
Henry Bira	Rosemary Bux
Josephine Garoda	Janina Gawel
Constance Grodecki	Michael James
Wladyslawa Kozak	Jerzy Kedzierski
Zofia Krasowska	Barbara Lacz
Haley Link	Danuta Lusinski
Joseph LoCascio	Krystyna Majka
Cindy Michelini	Helen Mittelbrun
Lawrence Mulsoff	Amie Parisi
Dennis Pieniazek	Adam Piłat
Anthony (Tony) Pirrello	Franciszka Purchla
Arlene Raszka	Sandra Sanoski
Margaret Schaefer	Helen Siekierska
Bogdan Tokarski	Helen Tokarski
Karen Trentadue	Zdzislaw Wasilewski
Kelsey Weeden	Phyllis Weinman
William Weinman	Ola Wiesyck
Cynthia Wurtz	Józef Zegar
Seisuke Sato	



... and all those in our Book of Intentions

## EASTER BASKET BLESSING ŚWIĘCENIE KOSZYKÓW WIELKANOCNYCH

ONLINE

Prosimy, abyście jak zawsze, przygotowali  
swoje koszyki wielkanocne.

Wyjątkowo w tym roku, połączymy się jako  
JEDNA WIELKA RODZINA PARAFIALNA  
przez Internet i razem z kapłanami odmówimy  
specjalną modlitwę nad naszymi koszykami:

**WWW.STCONSTANCE.ORG**

Please, prepare your Easter baskets as always.

Exceptionally, this year, we will unite as  
ONE GREAT PARISH FAMILY  
via the Internet and together with the priests  
we will recite a special prayer over our baskets:

**WWW.STCONSTANCE.ORG**

### BILINGUAL BLESSING

9:00am      10:00am  
11:00am     12:00pm

## EASTER BASKET PRAYER

Let us pray. Holy Lord and Father, almighty everlasting God, be pleased to bless + this BREAD, imparting to it your hallowed favor from on high. May it be for all who eat of it a healthful food for body and soul, as well as a safeguard against every disease and all assaults of the enemy. We ask this of our Lord Jesus Christ, your Son, the bread of life who came down from heaven and gives life and salvation to the world; who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever. **AMEN**

Let us pray. God, who by your servant Moses commanded your people in their deliverance from Egypt to kill a lamb as a type of our Lord Jesus Christ, and prescribed that its blood be used to sign the two door-posts of their homes; may it please you to bless + and sanctify + this CREATURE-FLESH which we, your servants, desire to eat in praise of you. We ask this in virtue of the resurrection of our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with you forever and ever. **AMEN**

Let us pray. Lord, let the grace of your blessing + come upon these EGGS, that they be healthful food for your faithful who eat them in thanksgiving for the resurrection of our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with you forever and ever. **AMEN**

## MODLITWA Z KOSZYKAMI WIELKANOCNYMI

Chlebie żywy, który zstąpiłeś z nieba i dajesz życie światu, pobłogosław ten CHLEB i wszelkie świąteczne pieczywo na pamiątkę chleba, którym nakarmiłeś słuchających Ciebie wytrwale na pustkowiu i który wziąłeś w swoje święte i czcigodne ręce, aby go przemienić w swoje Ciało.

Baranku Boży, Ty pokonałeś zło i obmyłeś świat z grzechów, pobłogosław to mięso, WĘDLINY i wszelkie pokarmy, które będziemy jedli na pamiątkę baranka paschalnego i świątecznych potraw, jakie Ty spożyłeś z Apostołami podczas Ostatniej Wieczerzy.

Chryste, nasze życie i zmartwychwstanie, pobłogosław te JAJKA - znak nowego życia, abyśmy dzieląc się nimi w gronie rodziny, mogli się także dzielić wzajemnie radością z tego, że jesteś z nami. Pozwól nam wszystkim dojsć do Twojej wiecznej uczty w domu Ojca, gdzie żyjesz i królujesz na wieki wieków.

Przez Chrystusa Pana naszego - **AMEN**

# ARCHDIOCESE OF CHICAGO



## BELOW ARE THE PRAYERS AND INTENTIONS FOR THE ARCHDIOCESE OF CHICAGO'S "BELLS CALL"

### 9:00am - PRAYER FOR THOSE INFECTED WITH THE VIRUS AND ALL WHO ARE ILL

Lord, place your healing hand on those who suffer illness. Bring them to full health and ease their anxious hearts. May our prayer and the intercession of the Blessed Virgin Mary encourage them that they are not alone. We ask this in Jesus' Name. AMEN

### 12:00pm - PRAYER FOR HEALTH CARE WORKERS AND THOSE ATTENDING TO THE SICK

Lord, we are ennobled by those who put their lives at risk in caring for the sick. Keep them safe and embolden them when they are weary. We ask this in Jesus' Name. AMEN

### 3:00pm - PRAYER FOR FIRST RESPONDERS AND ESSENTIAL WORKERS

Lord, we pray for those who run to danger to keep us safe and those who serve the common good. Embrace them with your mantle of protection and comfort the fears of their families. We ask this in Jesus' Name. AMEN

### 6:00pm - PRAYER FOR PEOPLE OF EVERY NATION AND THEIR LEADERS

Lord, the pandemic opens our eyes to see each other as brothers and sisters in one human family. We pray for people of every nation and their leaders, asking that they be inspired to seek the good of all and quell the voices of division. We ask this in Jesus' Name. AMEN

### 9:00pm - PRAYER FOR THOSE WHO HAVE DIED TODAY

Lord, we grieve the passing of our sisters and brothers who have died this day. We commend them to your tender mercy, confident that nothing, not even death, will separate us from your love. We ask this in Jesus' Name. AMEN

## INTENCJE I MODLITWY AKCJI "DZWONY WZYWAJĄ NA MODLITWĘ"

### 9:00am - W INTENCJI OSÓB ZARAŻONYCH WIRUSEM I WSZYSTKICH CHORYCH

Panie, połóż swoją uzdrawiającą dłoń na tych, którzy cierpią z powodu choroby. Daj im uzdrowienie i wlej pokój w ich pełne łęku serca. Niech nasza modlitwa i wstawiennictwo Najświętszej Maryi Panny da im pewność, że nie są sami. Prosimy o to przez Jezusa Chrystusa Pana naszego. AMEN.

### 12:00pm - W INTENCJI PRACOWNIKÓW SŁUŻBY ZDROWIA I TYCH, KTÓRZY OPIEKUJĄ SIĘ CHORYMI

Panie, jesteśmy umocnieni postawą tych, którzy ryzykują życie opieką nad chorymi. Chroń ich i dodawaj im sił, gdy są zmęczeni. Prosimy o to przez Jezusa Chrystusa Pana naszego. AMEN.

### 3:00pm - W INTENCJI PRACOWNIKÓW PIERWSZEGO KONTAKTU I TYCH, KTÓRYCH PRACA JEST KONIECZNA

Panie, prosimy za tych, którzy wychodzą naprzeciw zagrożeniu, aby zapewnić nam bezpieczeństwo, i za tych, którzy służą wspólnemu dobru. Otul ich płaszczem swej opieki i otrzyj łzy łęku z oczu ich rodzin. Prosimy o to przez Jezusa Chrystusa Pana naszego. AMEN.

### 6:00pm - W INTENCJI WSZYSTKICH NARODÓW I ICH PRZYWÓDCÓW

Panie, pandemia otwiera nam oczy, aby spojrzeć na siebie nawzajem jako na braci i siostry w jednej ludzkiej rodzinie. Modlimy się za ludzi z wszystkich narodów i ich przywódców, prosząc, aby szukali dobra dla wszystkich i tłumili głosy podziału. Prosimy o to przez Jezusa Chrystusa Pana naszego. AMEN.

### 9:00pm - MODLITWA ZA TYCH, KTÓRZY DZIŚ UMARLI

Panie, oplakujemy śmierć naszych sióstr i braci, którzy zmarli tego dnia. Polecamy ich Twojemu litościwemu miłosierdziu, mając pewność, że nic, nawet śmierć, nie oddzieli nas od Twojej miłości. Prosimy o to przez Jezusa Chrystusa Pana naszego. AMEN



**MY TIME IS FOR YOU!**

*I am a priest,  
If in this time of trouble*

**you need counseling or,  
need to ask a question,  
or just vent,**

**Please call or text!**


773 545 8581 x36 *I'm here for you!*

**NO MASSES UNTIL FURTHER NOTICE**

GOV. J.B. PRITZKER HAS ISSUED A “*STAY-AT-HOME*” ORDER FOR THE ENTIRE STATE OF ILLINOIS THEREFORE ALL THE CHURCHES AND CHAPELS ARE TEMPORARILY UNAVAILABLE TO FAITHFUL

**PLEASE EXPERIENCE THE EUCHARIST ONLINE:**

[WWW.STCONSTANCE.ORG](http://WWW.STCONSTANCE.ORG)  
[WWW.ARCHCHICAGO.ORG](http://WWW.ARCHCHICAGO.ORG)




**PRIESTS WILL CELEBRATE MASSES PRIVATELY FOR ALL THE INTENTIONS**

**IF YOU WOULD LIKE TO ORDER MASS INTENTION PLEASE CALL: (773) 545-8581 EXT.10**

**IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR NEED ASSISTANCE PLEASE CALL: (773) 545-8581**

**ON HAVING SAID SO**

Copyright 2020 by John B. Reynolds  
(jrwrites9@gmail.com)



Something new catches my attention today as I consider Christ’s Passion as told by the evangelist Matthew. Specifically, I’m referring to the similar answers Jesus offers to three questions he’s asked. The first conversation is with Judas. Here, while Jesus and his friends are eating the Passover meal, Jesus says that one of the Twelve will betray him. His friends are distressed at this, and ask him in turn, “Surely it is not I, Lord?” Jesus says his betrayer is the one “who has dipped his hand into the dish with me...” Nice fellowship, eh? “Surely it is not I, Rabbi?” Judas asks. Jesus answers, “You have said so.”

I’m confused by the response. Sarcastic, maybe? But even while pondering this, I see that Jesus uses the exact same phrase again later when the religious elite try to obtain false testimony against him to justify killing him. Here, per two witnesses, “This man said, ‘I can destroy the temple of God and within three days rebuild it.’” The high priest wants answers but gets only silence, so Caiaphas puts it to Jesus directly: “I order you to tell us under oath before the living God whether you are the Christ, the Son of God.” Once again, Jesus answers, “You have said so,” but the meaning seems different now.

Caiaphas must be livid, and Jesus immediately ups the ante by adding: “But I tell you: From now on you will see ‘the Son of Man seated at the right hand of the Power’ and ‘coming on the clouds of heaven.’” This is enough for the high priest: “He has blasphemed!” What further need have we of witnesses?” And just like that, the die that was cast long ago is cast in real time. Jesus goes next to Pilate, where our Lord employs the same refrain--but now, in the current tense--when the governor asks, “Are you the king of the Jews?” Jesus answers, “You say so,” and the meaning seems a bit skewed once more.

My bible offers this footnote after Christ’s “You have said so” response to Judas: “This is a half-affirmative. Emphasis is laid on the pronoun and the answer implies that the statement would not have been made if the question had not been asked.” Judas--who’s already got his silver--knows the answer to his own question (as, of course, does Jesus). The high priest’s inquiry is around Christ’s messianic identity, and Caiaphas is so blinded by rage, he just wants to hear Jesus say “Yes!” to validate the cross. Perhaps Jesus simply doesn’t want to give him the satisfaction. Finally, Pilate’s question is around Christ’s identity as the King of the Jews. He doesn’t understand what he is asking, so perhaps Jesus is thinking that a straight-up “Yes” would be pointless. Confusing, like I said. Oddly, though, I think back now to Jesus asking Peter “But who do you say that I am?” and Peter’s “You are the Messiah, the Son of the living God” response. Jesus answers, “Blessed are you Simon son of Jonah. For flesh and blood has not revealed this to you, but my heavenly Father.” No need for “You have said so” here, I guess. Which ultimately tells me all I need to know.



## WZAJEMNIE SOBIE POMAGAJMY

### Drodzy Bracia i Siostry

Czasowe zawieszenie Mszy Św. prowadzi do znacznych strat w dochodzie ze składki niedzielnej, co powoduje, że nasze działania duszpasterskie i funkcjonowanie parafii jest narażone na znaczne ryzyko.

Wiele osób w parafii polega na naszych cotygodniowych ofiarach, a podczas tego trudnego czasu wzrasta liczba osób potrzebujących.

Jeżeli czujesz taką potrzebę i pomimo tej trudnej sytuacji możesz wesprzeć naszą parafię, będziemy bardzo wdzięczni.

Ofiary można składać:

- na naszej stronie internetowej:  
**WWW.STCONSTANCE.ORG**



- bezpośrednio na stronie archidiecezji:  
**WWW.ARCHCHICAGO.ORG/OFFERTORY**  
Proszę upewnić się, że wybierzesz w pierwszym okienku St. Constance Parish

- wysyłając datek listownie na adres naszej Parafii: 5843 W. Strong St. Chicago, IL 60630

Dziękujemy za wsparcie modlitewne oraz finansowe, jakiego zawsze udzielacie Parafii Św. Konstancji. Niech Bóg obdarzy Was pokojem i niech okaże Wam obficie swoją miłość i pozwoli odczuć swą obecność.

W razie jakichkolwiek wątpliwości prosimy o kontakt z biurem parafialnym: (773) 545-8581

Z poważaniem w Chrystusie,  
*Ks. Paweł Barwikowski*

## LET'S SUPPORT EACH OTHER

### Dear Brothers and Sisters

Cancellation of Mass is leading to significant losses in our offertory income, which is placing all our ministries and operations at significant risk.

Many people in our parish and community depend upon your weekly offertory contributions and, during this current challenge, they are needed more than ever.

If you think, despite this difficult situation, you can still support our Parish, we will be very grateful.

You can make an offertory donation:

- on our parish's website:  
**WWW.STCONSTANCE.ORG**



- on archdiocese's website:  
**WWW.ARCHCHICAGO.ORG/OFFERTORY**

Please make sure to select St. Constance Parish from the drop-down menu on the form

- mail your donation to our Parish:  
5843 W. Strong St. Chicago, IL 60630

Thank you for the financial and prayer support you always give to St. Constance Parish. May God grant you peace during this difficult time and may He manifest His love and presence to you in abundant ways.

If you have any concerns, please contact the Parish Office at (773) 545-8581

Sincerely yours in Christ,  
*Fr. Paul Barwikowski*

## POLSKI PROGRAM RELIGIJNY

Sr. Anna Strycharz wraz z katechetami Programu Religijnego pozdrawiają wszystkich uczniów. Z powodu zaistniałej sytuacji bardzo prosimy, aby nasi uczniowie regularnie sprawdzali wiadomości na stronie internetowej parafii



**WWW.ST.CONSTANCE.ORG**  
w zakładce:  
**POLSKI PROGRAM RELIGIJNY.**  
Będą tam dostępne Zadania Domowe, które należy wykonać.



## RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

Sr. Anna Strycharz along with Catechists of the Religious Program greet all students. Due to this situation, we ask that our students regularly check the news on the parish's website



**WWW.ST.CONSTANCE.ORG**  
under the tab:  
**RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM.**  
There will be Homework tasks to be done.



## **THE SIGNIFICANCE OF HOLY THURSDAY INSTITUTION OF PRIESTHOOD**

Holy Thursday is one of the most important, complex, and profound days of celebration in the Catholic Church.

Holy Thursday celebrates the institution of the Eucharist as the true Body and Blood of Jesus Christ and the institution of the Sacrament of the Priesthood. During the Last Supper, Jesus offers Himself as the Passover sacrifice, the sacrificial lamb, and teaches that every ordained priest is to follow the same sacrifice in the exact same way.

On that day, please remember in your prayers all priests, but in a special way priests in our parish: Rev. Paul Barwikowski, Rev. Franciszek Florczyk, Rev. Andrzej Izyk and Rev. James Heyd.

**May God continue to pour out His Spirit upon you and may you continue to be sustained by His grace. May your life in God's service always be filled with joy. Thank you for your dedicated service and we assure you of our continued prayers for you!**

*Parishioners of St. Constance Parish*



## **WIELKI CZWARTEK USTANOWIENIE SAKRAMENTU KAPŁAŃSTWA**

Wielki Czwartek to wspomnienie ustanowienia Sakramentów Eucharystii i Kapłaństwa. Jest to więc święto wszystkich kapłanów. Jest to dzień, w którym bardziej niż każdego innego dnia w roku mamy okazję uświadomić sobie, jak wiele kapłanom zawdzięczamy.

W dniu, w którym Pan Jezus ofiarował Kościołowi dar Eucharystii, a wraz z nią ustanowił kapłaństwo, pragniemy skierować słowa podziękowania oraz życzeń do kapłanów pracujących w naszej parafii, ks. Paweł Barwikowski, ks. Franciszek Florczyk ks. Andrzej Izyk oraz ks. James Heyd.

**Składamy Wam podziękowania za Waszą miłość do Chrystusa i Jego Kościoła, którą dzielicie się z nami. Dziękujemy za Sakramenty i każde Słowo, które przez Was kieruje do nas Jezus. W tym tak ważnym dla Was dniu, dniu ustanowienia Sakramentu Kapłaństwa, życzymy Wam Bożej radości, aby towarzyszyła Wam w każdym dniu kapłańskiej posługi, życzliwych serc gotowych przyjść z pomocą, dużo sił w pokonywaniu ludzkich słabości i przeszkód życiowych, ogromu łask Bożych, mocy Ducha Świętego oraz opieki Matki Bożej.**

*Parafianie kościoła pw. Św. Konstancji*

# MÓJ CZAS JEST TWÓJ!



*Jestem księdzem.  
Jeśli w tym trudnym czasie.*

**Potrzebujesz  
rozmowy**

**Wygadać się**

**Zapytać**

**Napisz lub  
zadzwoń!**

*Czekam na Ciebie!*

**773 545 8581 x 36**

\*uwaga - zanim napiszesz do osoby, która udostępniła to zdjęcie upewnij się, że jest księdzem. Jeśli masz wątpliwości nie pisz, szanuj swoją prywatność. Korespondencja z duchowymi nie jest przeznaczona do spowiedzi, dyskusji politycznych czy światopoglądowych. To przestrzeń jedynie dla wsparcia duchowego.

## KOŚCIOŁY TYMCZASOWO ZAMKNIĘTE

W ZWIĄZKU Z WPROWADZONYM W STANIE ILLINOIS ZARZĄDZENIEM "STAY-AT-HOME" WSZYSTKIE KOŚCIOŁY I KAPLICE SĄ TYMCZASOWO NIEDOSTĘPNE DLA WIERNYCH

**PROSIMY UCZESTNICZCIE W TYM CZASIE W MSZACH ŚW. TRANSMITOWANYCH PRZEZ INTERNET:**

**[WWW.STCONSTANCE.ORG](http://WWW.STCONSTANCE.ORG)  
[WWW.ARCHCHICAGO.ORG](http://WWW.ARCHCHICAGO.ORG)**

KSIEŻĄ ODPRAWIAJĄ MSZE ŚWIĘTE PRYWATNIE W ZAMÓWIONYCH INTENCJACH

INTENCJE MOŻNA ZŁOŻYĆ DZWONIĄC POD NUMER:  
(773) 545-8581 WEW. 10

**JEŻELI POTRZEBUJECIE  
JAKIEJKOLWIEK POMOCY  
PROSZĘ DZWOŃCIE:**  
(773) 545-8581



## MSZE ŚWIĘTE I NABOŻEŃSTWA NA STRONIE INTERNETOWEJ

**[WWW.STCONSTANCE.ORG](http://WWW.STCONSTANCE.ORG)**

### MSZE ŚWIĘTE

**W TYGODNIU**

9:00am po polsku 10:00am po angielsku

**NIEDZIELA**

10:00am po angielsku 11:00am po polsku

### RÓŻANIEC

**CODZIENNIE - GODZ. 7:30PM**

### KORONKA DO BOŻEGO MIŁOSIERDZIA

**WTOREK - GODZ. 3:00PM**

## HOLY MASSES AND DEVOTIONS ONLINE

**[WWW.STCONSTANCE.ORG](http://WWW.STCONSTANCE.ORG)**

### HOLY MASSES

**WEEKDAY**

9:00am in Polish 10:00am in English

**SUNDAY**

10:00am in English 11:00am in Polish

### ROSARY

**EVERYDAY AT 7:30PM**

### CHAPLET OF DIVINE MERCY

**TUESDAY AT 3:00PM**

## Parish Directory:

### RECTORY OFFICE:

Address: 5843 W Strong St.  
Phone: (773) 545-8581  
Fax: (773) 545-0227  
E-mail: [stcrectory@gmail.com](mailto:stcrectory@gmail.com)  
Parish website: [www.stconstance.org](http://www.stconstance.org)

### PRISTS:

Rev. Paweł Barwikowski Administrator - Ext. 36  
Fr. Franciszek Florczyk Associate Pastor - Ext. 28  
Rev. James Heyd Resident - Ext. 31

## DIVINE MERCY DEVOTION

## NABOŻEŃSTWO DO BOŻEGO MIŁOSIERDZIA



At the request of Jesus, the Second Sunday of Easter is Divine Mercy Sunday.

Sunday, April 19 will be dedicated to God's Mercy. We invite all to pray to God to have mercy on us and on the entire world.

Divine Mercy Sunday is a very special Sunday when the Divine Floodgates from Heaven are wide-opened and Jesus offers us the total forgiveness of all sins and punishment to any soul.

JESUS,  
I TRUST  
IN YOU

II Niedziela Wielkanocna, na prośbę Pana Jezusa, jest Świętem Miłosierdzia Bożego.

19 kwietnia cała niedziela będzie w sposób szczególnie poświęcona Bożemu Miłosierdziu.

Przypominamy, że w Wielki Piątek rozpoczynamy Nowennę do Bożego Miłosierdzia, która trwać będzie aż do niedzieli 19 kwietnia. Zapraszamy wszystkich do modlitwy o miłosierdzie dla nas i całego świata.

**SERVING YOUR COMMUNITY FOR OVER 75 YEARS**

*Malec & Sons*  
**FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES**

**Dignity**  
MEMORIAL

**SPECIAL DISCOUNT FOR PRE-ARRANGEMENTS**

Mowimy Po Polsku **773.774.4100**  
**6000 N. Milwaukee**  
**www.malecandsonsfh.com**

Owned & Operated by SCI Illinois Services, LLC

**catholicmatch® Illinois**



CatholicMatch.com/myIL

**Flood Brothers**  
 DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

**We Take Service Personally**

Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.

**630-261-0400**

✂ Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

**UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!**

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie [www.NaszaUnia.com](http://www.NaszaUnia.com) lub odwiedź nasz oddział w Norridge (4147 N. Harlem Avenue, Norridge, IL 60706, tel. 708-457-0750). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**

**POLISH & SLAVIC**  
 FEDERAL CREDIT UNION

**1.855.PSFCU.4U**  
**www.NaszaUnia.com**

Your savings federally insured to at least \$200,000 and backed by the full faith and credit of the United States Government

**NCUA**  
 National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency

**Equal Housing LENDER**  
 P&SFCU is an Equal Opportunity Lender.

Protecting **Seniors** Nationwide

**24 SEVEN**

**Medical Alert System**

**\$29.95/MO.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



**Say Good-bye to Clogged Gutters!**

CALL BY 12/31 TO RECEIVE **75% OFF LABOR\***

\*After 12/31/19 customer will be eligible for 50% off labor. Does not include cost of material. Offer expires 3/31/20.

Receive a \$25 Lowe's Gift Card with FREE in-home estimate!

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company program, sale, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 21 days of receipt of the presentation form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Lowe's and is subject to change without notice prior to reservation. Expires 3/31/20.

LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

**CALL NOW 708-462-6373**

\*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

**ENGLERT LeafGuard**  
 Get it. And forget it.®

**relevant radio**

**950 AM**

**America's Catholic Talk Radio Network**

**Malgorzata Kedzior D.D.S.**

WELCOME NEW PATIENTS  
 WITAMY NOWYCH PACJENTOW

- Implants, CT Scan
- Crowns, Bridges, Dentures
- Root Canal Treatments
- Orthodontics

6324 N. Milwaukee Ave.  
 Chicago, IL 60646  
 773-774-4411



**Ed the Plumber**  
**Ed the Carpenter**

**773.471.1444**

Best Work • Best Rates

**WE DO ALL OUR OWN WORK**

Since 1965

Lic# 055-026066

**PARISHIONER DISCOUNT**

**Michal Szczupak, MD**

**GINEKOLOG - POLOZNIK**

Porody w Lutheran Hospital  
 i Alexian Brothers  
 Nowy Gabinet w Lutheran Hospital

**847-593-6600**

**Muzyka & Son**  
 FUNERAL HOME

**100 YEARS OF SERVICE**  
**CARE AND TRUST**

CREMATION SERVICES ADVANCED PLANNING

**773.545.3800** ♦ [www.muzykafuneralhome.com](http://www.muzykafuneralhome.com)

**5776 W. LAWRENCE AVE. ♦ CHICAGO, IL 60630**



**RED APPLE BUFFET**  
 Award Winning Cuisine

6474 N. Milwaukee Ave.  
**773.763.3407**  
 City of Chicago  
 Culinary Landmark!

[www.redapplebuffet.com](http://www.redapplebuffet.com)

Rated #7 in America for Best Buffets by TABElog!

Local Favorite  
 2019 Chicago Star



**Colonial Wojciechowski**  
FUNERAL HOMES

8025 W. Golf Rd.  
Niles (847) 581-0536  
6250 N. Milwaukee Ave.  
Chicago (773) 774-0366  
[www.colonialfuneral.com](http://www.colonialfuneral.com)

**INCOME TAX PREPARER**  
**Ziggy Janik**  
6244 W. Belmont, Chicago  
**call: 773-597-5397**

Since 1991 Mówię po Polsku

**Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America**  
Take your FAITH ON A JOURNEY.  
Call us today at 860-399-1785 or email [eileen@CatholicCruisesandTours.com](mailto:eileen@CatholicCruisesandTours.com)  
[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)

**Mark's**  
Tuckpointing & Remodeling Co, Inc.

- BRICK WORK, LINTELS
- CHIMNEY, PARAPET WALLS
- ROOFING, CONCRETE & MORE

**SAVE 10% FREE ESTIMATES (773) 774-0444**

**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

FREE Shipping  
FREE Activation  
NO Long Term Contracts

CALL NOW! **800.809.3352**

**MDMedAlert**  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, No Land Line Needed  
EASY Set-up, NO Contract  
24/7 365 Monitoring in the USA

**HONDA**

**Castle Honda**

"See Marian Cierpiala For Your Parish Discount!"  
Mowimy Po Polsku!  
Call (847) 965-8833 or (312) 316-6673 (cell)  
6900 Dempster Street Morton Grove, IL

**AL AIR HEATING & AIR CONDITIONING**  
Family Owned & Operated Since 1978

\*HOT WATER TANKS \*GENERATORS \*FREE ESTIMATE  
7703 W. Lawrence • Norridge, IL

Discounts for Seniors & Veterans  
[www.alairinc.com](http://www.alairinc.com) Al Lechowski, Owner **708-453-4531**

**SKAJA TERRACE FUNERAL HOME**  
Family Owned Since 1926 • Pre-Need Arrangements & Cremations  
7812 N. Milwaukee Ave.  
Niles • (847) 966-7302  
Mowimy Po Polsku  
[www.skajafuneralhomes.com](http://www.skajafuneralhomes.com)

**Adam's Jewelry Center, Inc**  
(773) 930-3077  
3249 N. Harlem Ave., Chicago, IL 60634

GOLD 14K Wedding Bands from \$200.00/set • Bridal Rings from \$250.00  
Wide range of gold and silver medallions, chains, rings, earrings, and bracelets

**Lin's Mandarin**  
Chinese Restaurant • Open 7 Days a Week  
• Dine-In • Carry Out • Delivery • Catering  
**Best Chinese Food In Town**  
5050 N. Cumberland Avenue, Norridge, IL 60706  
**708-452-0888** [www.linsmandarin.com](http://www.linsmandarin.com)

**\$5 OFF**  
Purchase of \$25 or more, not incl. tax  
Take Out or Delivery ONLY!

Grow Your Business, Advertise Here.  
Support Your Church & Bulletin.  
Free professional ad design & my help!

email: [steinerl@jspaluch.com](mailto:steinerl@jspaluch.com) [www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

**Call Larry Steiner**  
**800.566.6170**

**ED'S PAINTING**  
Painting • Wallpapering  
Plastering • Interior • Exterior  
Woodwork • Carpentry  
House Cleaning • Drywall Taping  
Ceramic Tile • Stripping • Staining  
**(773) 497-1127**

**Dino's Pizza**  
7004 W. Higgins  
Dine In • Carry Out • Delivery  
[www.dinospizzachicago.com](http://www.dinospizzachicago.com)  
Banquets • Catering **773.763.4077**

**\$5 OFF**  
Any Purchase over \$30, excluding tax & delivery w/ this ad.

**PARKWAY BANK**  
What A Community Bank Should Be.

24 Chicagoland locations  
4858 N. Milwaukee, Chicago  
(773) 777-4433

Member FDIC  
Mowimy Po Polsku  
[www.parkwaybank.com](http://www.parkwaybank.com)

**NUZZO SEWER & PLUMBING INC.**  
708-456-7300 Power Rodding 773-625-6280  
All Sewer & Plumbing Repairs & Installation  
Specializing in Flood Control  
Correcting Low Water Pressure  
Video Sewer & Locating Service [www.nuzzoplumbing.com](http://www.nuzzoplumbing.com)  
Lic. # 14636 Lic. # 055-024301

**FINDaPARISH.com**

**The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes**

**CHECK IT OUT TODAY!**

**CUMBERLAND CHAPELS**  
Funeral Home

8300 W. Lawrence Ave.  
Norridge, IL  
**708.456.8300**

[www.cumberlandchapels.com](http://www.cumberlandchapels.com)  
Family Owned and Operated Since 1985  
Traditional Services, Cremations & Pre-Arrangements Available

ANTHONY J. LUPO SR. • ANTHONY J. LUPO JR.  
LOUIS A. MARTINO, JR.

**Pete's Automotive Inc.**  
Special/Oil • Lube • Filter  
• All Services & Repairs Foreign & Domestic  
• Towing and Snow Plowing  
(773) 725-3030 ASE Certified **5413 W. Higgins**

**LAWRENCE FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES**

Family Owned and Operated  
Your Community Funeral Home Proudly Serving St. Constance Parish Families  
Mowimy Po Polsku • Financing Available  
Pre-Arrangements Available • Members of the Knights of Columbus  
**4800 N. Austin at Lawrence • 773-736-2300 • [www.lawrencefh.com](http://www.lawrencefh.com)**